

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

將再晤蘇總理

改善美蘇關係

蘇總理警告美勿擴大越南戰爭

【路透社莫斯科十八日電】蘇聯總理柯西金昨日在莫斯科接見美國參議員哈里斯時，重申蘇聯對改善美蘇關係之決心。柯氏表示，蘇聯政府將繼續致力於減少國際緊張局勢，並呼籲美國政府採取具體步驟，以改善美蘇關係。柯氏並警告美國政府，勿在越南擴大戰爭，以免對亞洲局勢產生不利影響。

中圻山區戰事激烈

【路透社西貢十八日電】南越政府發言人昨日表示，中圻山區之戰事仍極激烈。南越軍隊在該地區與北越軍隊展開了多次激烈交鋒，雙方均遭受重大傷亡。南越政府呼籲國際社會關注該地區之局勢，並提供必要之援助，以支持南越軍隊之作戰。

南越游擊部

圖包圍百里

美越軍陸空反攻打南九號公路

【路透社西貢十八日電】南越政府昨日宣佈，美越聯軍將對南九號公路之北越游擊部發動反攻。據悉，聯軍將動用大量陸空力量，包圍該地區之北越游擊部，並予以殲滅。此舉旨在切斷北越之補給線，並恢復該地區之安寧。

應付越南危局

【路透社西貢十八日電】美國政府昨日表示，將繼續支持南越政府，以應付越南之危局。美國政府強調，美國之政策是支持南越之自由與民主，並反對北越之共產主義侵略。美國政府將提供必要之軍事與經濟援助，以幫助南越政府渡過難關。

陳存仁

上午九時至十二時 下午二時至六時
診所：九龍彌敦道九龍醫院對面
（逢星期日休息）

大昌洋行遷址啟事

本行各部門均定於一九六五年七月十九日（星期一）遷至皇后大道中公行七樓新址辦公及新電話號碼為23631（十線）謹此通告。
大昌洋行謹啟
新址：香港公行七樓
新電話：23631（十線）

新光帳簿

股東簿 會議錄
廠商帳簿 傳票報表
新光教育用品廠
電話：二四九六
地址：新加坡

大南朱萊基地

聽取作戰報告

【路透社西貢十八日電】南越政府昨日宣佈，大南朱萊基地之作戰報告已聽取完畢。報告指出，該基地之防禦體系已得到加強，並成功擊退了北越軍隊之多次進攻。南越政府對基地之表現表示滿意，並表示將繼續加強該基地之防禦。



雲絲頓

趣味與香味 齊生...
可使日常生活變興高采烈。

妙趣橫生遠勝黃金萬兩滿屋珍玉！

請吸：美洲所有各國銷量第一，
摩登瀟灑，國際名煙雲絲頓

Winston
KING SIZE
FILTER CIGARETTES
FULL RICH TOBACCO FLAVOR
MADE IN U.S.A.

僑宏大廈

九龍窩打老道山 地段：8335
三面單邊，西式洋樓，
八五折，現貨五年付款
地盤電話：850934

僑豐

建業有限公司
香港華人行三〇一室
電話：230251 239396

美都戲院大廈

尖沙咀加連威老道12及16號
西式洋樓，一棟兩伙，即買即住，租借歡迎
特價每層48,000元起
地盤電話：635117

天保大樓

九龍市中心大河邊
顏色浴室高尚住宅
呎30餘元，平過港九
即買即住，先交定金
分期付款，平過交租
車位及車庫，電話：435246
僑豐洋行公司，電話：226232

長安大樓

觀塘瑞和街
建築完成快，入伙
旺舖，住宅，二間
新裝修，顏色浴室
房，有廚房，五呎付款
月供203元，平過交租
利源置業有限公司，電話：448275
昌興合長記銀莊有限公司，電話：433537

蘇聯「真理報」透露

美撥款十億 從事越戰爭

短期內徵集廿二萬四千後備部隊

【美聯社華盛頓十八日電】蘇聯「真理報」今日發表一項消息，指美國政府現正籌集十億美元，以從事越南戰爭。該報並稱，美國政府現正徵集二十萬四千名後備部隊，以應付越南戰爭之需要。

美國「海軍四號」

拍回四張照片 顯示火星外型

有碰撞凹痕跡或有植物

【合衆國際社華盛頓十八日電】美國海軍「海軍四號」太空船，今日拍回四張火星照片。據科學家初步分析，這些照片顯示火星表面有碰撞凹痕跡，甚至可能有植物存在。

美科學家仍然相信

火星有簡單生命

【路透社華盛頓十八日電】美國科學家今日表示，他們仍然相信火星上存在簡單生命。他們指出，火星上發現的某些地質特徵，可能暗示著生命的存在。

美蘇關係之變化

由於越戰之影響，美蘇關係目前正處於一個關鍵的轉折點。美國在越南的軍事行動，使得蘇聯對美國的政策產生了深遠的影響。雙方在國際舞台上的角力，也隨之而加劇。



紐約黑人示威 七月十七日紐約方面有人大舉示威，在曼哈頓區，示威者高呼口號，反對美國在越南的戰爭。

美機並未飛入法核子區

據得若干照片 交還法國當局

【路透社巴黎十八日電】法國政府今日表示，美國飛機並未飛入法屬核子區。據悉，美國方面已向法國當局交還了若干照片，以證明其飛機並未進入該區域。

航線納

短期內暫難成行

【路透社倫敦十八日電】英國政府今日表示，由於國際形勢的複雜，原定之航線在短期內可能難以成行。政府將密切關注局勢的變化，並根據需要作出調整。

美法進行

調查真相

【路透社華盛頓十八日電】美國政府今日表示，他們將與法國政府合作，共同調查有關事件之真相。雙方將交換情報，並進行深入的調查。



日本新聞精華

（第一版）
（第二版）
（第三版）
（第四版）
（第五版）
（第六版）
（第七版）
（第八版）
（第九版）
（第十版）

美女泳裝爭艷

攝影記者彷彿置身身家泰國
（本報記者曼谷十七日電）泰國曼谷今日舉行了一場美女泳裝比賽，吸引了眾多攝影記者前往拍攝。參賽者們穿著各式各樣的泳裝，在泳池中展示她們的美麗身材。

對星馬政局之影響

中央社駐星加坡特派員 英倫
（本報駐星加坡特派員倫敦十七日電）星加坡政局的變化，對馬來西亞政局產生了深遠的影響。分析家指出，星馬兩國在政治、經濟和外交方面的關係日益密切，這將對東南亞地區的局勢產生重大影響。

耀生行有限公司

世界名廠 家庭電器
雪櫃 風扇 洗衣機
飯煲 熨斗 電視機
款式新穎 取價相宜

CATERPILLAR 開劈樂 開山機

備有充足正廠零件供應設有完善修理部專為農工
正廠開劈樂零件可使 祇有受開劈樂訓練出
來之技師修理才能達
標於至善至美


張雲天 上海世醫

專治：男婦胸膈氣痛
痰喘咳嗽、氣促、嘔吐、泄瀉、痢疾、婦女經閉、痛經、帶下、產後諸症、小兒驚風、疳積、蟲積、一切雜症、無不立效。

準十二個月完成,逾期補回月息分二

萬康大廈

荷里活道2398-249




經已落成，歡迎參觀

保證一個月交樓

19,800元起

芝蘭臺第二座

干諾道 3,7 號



地段約 4,000 呎

地庫光猛

每呎 48,000 元

即買即賣

以繁榮水區為伴

洽詢處：聯合置業有限公司

香港遮打道於仁行七樓六三三至六三八室

電話二二七二三三，二二五七二九；或本地電

本港新聞

昨晚宵駕灣巴士終站前 飛幫男女開片

十數飛仔帶四飛女到石灣游泳，另飛八、九飛仔向四飛女撲，引起衝突，經旁人勸解，結果飛八、九飛仔向四飛女道歉，飛八、九飛仔向四飛女道歉，飛八、九飛仔向四飛女道歉...

華僑日報 兩助學金 今日起接受申請

連五天只限舊生申請
(一)開辦日期：七月九日(星期日)至七月十三日(星期四)
(二)接見地點：華僑日報辦事處(中環皇后大道中)
(三)時間：上午九時至下午五時(星期日休息)
(四)分批接見日期：(一)第一批：七月九日(星期日)至七月十一日(星期二)下午二時至四時；(二)第二批：七月十二日(星期三)至七月十三日(星期四)上午九時至下午二時。

今西南風晴朗

本報今日發刊經濟新聞特輯：香港經濟不平的半年。本報今日發刊經濟新聞特輯，內容包括：香港經濟不平的半年、香港經濟不平的半年、香港經濟不平的半年...

香港經濟不平的半年

本報今日發刊經濟新聞特輯，內容包括：香港經濟不平的半年、香港經濟不平的半年、香港經濟不平的半年...



NATIONAL 全國電器老界性的新名詞

樂聲牌

原子粒收音機電唱機

R-1000 型 十石聲波段 完全自動選台 超敏度 (PANASONIC) 手提收音機 三大特點：1. 選台——只須輕輕將旋鈕一按波度盤便自動旋轉選擇電台。2. 靈敏度——附有靈敏度三級調節掣可使收音更覺清晰。3. 電源——可用交流電或UM-3電池四個。

RL-244 型 六石中短波兼型原子粒收音機

SE-68 型 最新超聲壓立體收音電唱機具有下列其他牌子所不及的三大優點：最新「動力回饋」MOTIONAL FEEDBACK 聲響系統 無輸出變壓器 OUTPUT TRANSFORMER LESS 系統 裝有「音韻」選擇器 MOOD SELECTOR

CR-1481 型 九石壹品二極管豪華自動選台型按鈕式控制並附自動升降磁性能段伸展天線 視音輸出特大 (2.5 瓦特)

總代理：信興電器貿易有限公司 電話：二三五二五七、二三五四四、二三五一五〇 港九各大電器行均有代售

信興電器貿易有限公司 電話：二三五二五七、二三五四四、二三五一五〇 港九各大電器行均有代售

信興電器貿易有限公司 電話：二三五二五七、二三五四四、二三五一五〇 港九各大電器行均有代售

信興電器貿易有限公司 電話：二三五二五七、二三五四四、二三五一五〇 港九各大電器行均有代售

港過理總達干島 情實港香明不

立獨獲必來將為以
干達總理達干島，情實港香明不，立獨獲必來將為以...

旅行雙周刊今日見報

本報今日發刊旅行雙周刊，內容包括：香港旅遊、香港旅遊、香港旅遊...

勤曼大賽車，凱旋車凱旋

一年一度舉世矚目的勤曼大賽車已於今年六月十九日舉行，是日在起點列隊參加此項二十四小時的比賽，共有汽車五十一架，但賽至次日，抵達終點者，僅得十四架...

這兩架外觀無瑕可擊的噴火型汽車，雖在炎熱的氣候下經過長時間劇烈競賽，但歸來時仍覺其損壞，並在同級車中奪得冠軍。(該級為第七及第八級合級，汽缸容量由1001至1300 CC止)且在整個房車賽中，名列第五、第六名...

參加此賽的噴火型汽車共四架，但不幸一架由波爾登及布特萊斯駕駛的汽車，在開賽後不久即因機件故障而退出。另一架由凱旋隊隊長史路德曼格及霍勃斯駕駛速度飛快，甚至行在1800 CC的MGB汽車之前，但於十九日晚史路德曼格在白屋灣角處，因讓另一架較大的車爬頭忽失去控制，以每小時一百十哩的速度衝出跑道，全車毀壞不堪，然而他本人却幸未受傷。

行畢全賽的其他車輛為五架法拉利，兩架保提時，一架眼鏡蛇，一架MGB，一架柯士甸德利「原始型」，一架伊索葛里福及一架羅佛B.R.M.凱旋牌噴火型車雖小而效能強，以1,147 C.C.兩車能與各大型名車爭一日長短，其成就益見輝煌。

附註：今年摩內大賽車尚有五架噴火型跑車參加！
總代理：仁孚汽車修理廠有限公司 香港禧街達明大廈 電話：七七七二五

PRESS RELEASE

本報今日發刊新聞特輯，內容包括：香港新聞、香港新聞、香港新聞...

港大入學試名單

香港大學入學考試委員會今日公佈今年入學試名單，名單如下：...

勤曼大賽車，凱旋車凱旋

一年一度舉世矚目的勤曼大賽車已於今年六月十九日舉行，是日在起點列隊參加此項二十四小時的比賽，共有汽車五十一架，但賽至次日，抵達終點者，僅得十四架...

這兩架外觀無瑕可擊的噴火型汽車，雖在炎熱的氣候下經過長時間劇烈競賽，但歸來時仍覺其損壞，並在同級車中奪得冠軍。(該級為第七及第八級合級，汽缸容量由1001至1300 CC止)且在整個房車賽中，名列第五、第六名...

參加此賽的噴火型汽車共四架，但不幸一架由波爾登及布特萊斯駕駛的汽車，在開賽後不久即因機件故障而退出。另一架由凱旋隊隊長史路德曼格及霍勃斯駕駛速度飛快，甚至行在1800 CC的MGB汽車之前，但於十九日晚史路德曼格在白屋灣角處，因讓另一架較大的車爬頭忽失去控制，以每小時一百十哩的速度衝出跑道，全車毀壞不堪，然而他本人却幸未受傷。

行畢全賽的其他車輛為五架法拉利，兩架保提時，一架眼鏡蛇，一架MGB，一架柯士甸德利「原始型」，一架伊索葛里福及一架羅佛B.R.M.凱旋牌噴火型車雖小而效能強，以1,147 C.C.兩車能與各大型名車爭一日長短，其成就益見輝煌。

附註：今年摩內大賽車尚有五架噴火型跑車參加！
總代理：仁孚汽車修理廠有限公司 香港禧街達明大廈 電話：七七七二五

IOS 海外投資公司 謹向閣下提供 "互惠基金"

三種獨有投資方式詳情

互惠基金為當前世界公認為最實際可靠之投資方式使一般投資者在經驗豐富之專家策劃及選擇下，作安全之股票投資。

目前投資於互惠基金者已逾六百萬人投資總額達四百億美元之互惠基金經營妥善聲譽卓著海外投資公司主辦全球最大最成功之互惠基金為國際投資專家總公司設在瑞士日內瓦分支機構遍及六大洲。

海外投資公司印備投資說明書詳述當做各種互惠基金之情況承蒙寄。

海外投資公司擁有之三種投資方式互惠基金 (Fund of Funds) 乃最新穎之投資方式先對世界各國之互惠基金作詳盡分析及研究然後將其中最有前途者投資。

投資總額達 185,600,000 美元。

國際信託投資 (International Investment Trust) 在自由世界各國均有共同投資及在內凡發展蓬勃之企業擁有優良投資投資總額達 11,100,000 美元。

利時投資公司 (Research Investing Corp.) 附屬之互惠基金專投資於前途無限之美國中小企業。

投資總額達 40,700,000 美元。

海外投資(香港)有限公司 香港中環大馬路 702-6 室 電話：222087-9 222080

請與貴公司投資顧問說明詳情。

姓名：_____ 地址：_____ 公司名稱：_____ 電話：_____

卷

本港新聞

聯合國協會海德講座 杜學魁演講防止自殺

【本報訊】聯合國協會海德講座，昨（十八）日下午五時假九龍北區圖書館舉行，由該會主席杜學魁主講，題目為「防止自殺」。杜氏在演講中，首先介紹了自殺的定義及種類，並指出自殺是一種心理疾病，而非道德問題。他強調，自殺往往是長期心理壓力的結果，而非一時衝動。杜氏分享了許多真實案例，說明自殺者往往感到絕望、無助和孤獨。他呼籲社會大眾應以同理心對待自殺者，而非指責或嘲笑。杜氏建議，當遇到有自殺傾向的人時，應及時尋求專業心理醫生的幫助，並提供情感支持。演講吸引了眾多聽眾參加，場面熱烈。

學習駕駛汽車 不必付聯保費用

【本報訊】九龍駕駛教師公會函告各界，學車者應選合格教師，該會自當負責。該會表示，目前市面上存在部分不負責任的駕駛教師，導致學車者蒙受損失。為了保障學車者的權益，該會決定實施聯保制度，要求所有入會教師必須繳納聯保費用。該會強調，只有經過嚴格考核的合格教師才能入會，並為學車者提供優質教學服務。該會呼籲學車者選擇入會教師，以確保學習過程的安全和順利。

【本報訊】九龍駕駛教師公會，有權可以拒絕任何不負責任的學車者。該會表示，如果學車者存在不良習慣或無法理解教學內容，該會將有權暫停其學習資格。該會強調，學車是一個嚴肅的過程，需要學車者具備基本的學習能力和責任感。該會將繼續加強對教師的培訓和管理，確保教學質量。

【本報訊】九龍駕駛教師公會，有權可以拒絕任何不負責任的學車者。該會表示，如果學車者存在不良習慣或無法理解教學內容，該會將有權暫停其學習資格。該會強調，學車是一個嚴肅的過程，需要學車者具備基本的學習能力和責任感。該會將繼續加強對教師的培訓和管理，確保教學質量。

美童百貨

夏季大減價

五折起碼
五元四角
每件 4.50
每件 5.00

女童新花衫裙
學生白襪
婦女新款袋裝
少女單裙

九龍新廈 龍性品
地下二樓
三樓四樓

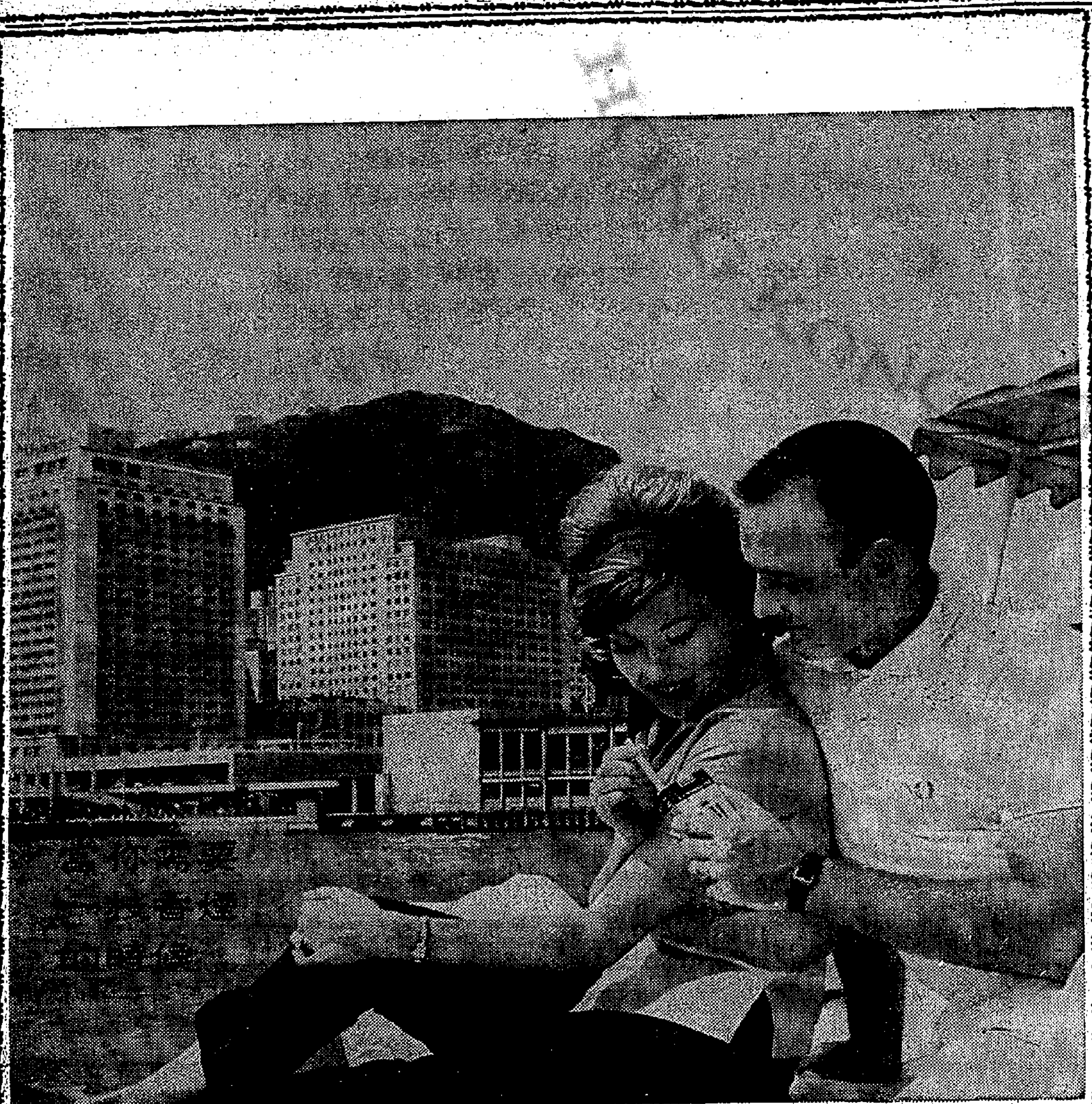
九龍新廈旺角彌敦道683-685號
香港經銷處電車路鴻翔公司(先施對面)

九龍塘大廈

特價廉售
分期付款
即買即住
百餘年
三層獨立
兩部電梯
設備齊全
交通利便
環境優美
地區高尚

洽購處：
標準有限公司 香港中環大馬路七一六至
電話：234421 233662

【本報訊】九龍塘大廈，位於九龍塘高尚住宅區，環境優美，交通便利。該大廈由標準有限公司開發，現正以特價廉售。大廈設計現代，設施齊全，包括三部獨立電梯、兩部客用電梯及多部貨梯。大廈內設有健身房、游泳池、網球場及多種康樂設施。此外，大廈還提供24小時保安服務，確保住戶的安全。該大廈適合自住或投資，是九龍塘地區的首選物業。



立誠樓

九龍城啟德道70-72號
樓高九層
二梯三伙
每伙面積：436呎至494呎
可開三房一廳
有入伙紙，即買即住
特價八五折優待六天，每伙只售\$46元
一萬元入伙，每月供\$275元
分六十個月付清，平過租屋
洽購處：恒昌元行 德輔道中一八八號
電話：432696-432700 電傳：833463

會總夜樓酒宮瓊

大贈送四週 增聘
名師巧製美點粉麵
早茶三毛、午茶四毛
糖芥在內

由七月十八日起，每日上午十二時起至下午五時止，凡每位貴客光顧均有贈送，永不落空。

(第一週) 英美煙草公司全場贈送總
舊香煙三天
(第二週) 西北食品公司全場贈送威
化餅三天
(第三週) 美聯煙草公司贈送原包將
軍牌香煙及蘇打薄荷煙三
天
(第四週) 贈送名廠化妝品三天

會總夜 全晚不停 音樂演奏
三大歌星 兩場表演

五至一〇三四三六：話電 廈大樓香港道利巴金咀沙尖龍九：址地

新時代香煙

煙味香濃 配有最新全白濾咀！
新時代香煙煙葉特別濃郁，煙味純白，是為
愛好享受濃郁煙味人士而設，倍添吸煙樂趣！
配葉特別濃郁，香味特別芬芳，煙味順達，煙咀
新時代香煙(美國製造)是愛享受吸煙人士之香煙！

源和益

一批現南紅靚上順新
律發貨菲腰孖等風到
歡迎零定粟粟之菜老荷
沽貨膠膠連油牌蘭

品出廠力古朱嘉祿寶蘭荷
發批總料原力古米，粉古谷

時利貼

各大文具商號及百貨公司均有出售
總代理：近利洋行
地址：公主行307至309號房 電話：232057

寶光大樓

設計新穎，每伙單邊
間格最好，訂價最平
三房一廳式，滿座杆餘元
特價九折，收租最合算

寶豐大樓

內部裝置快，入伙期近
地點旺盛，生意最佳
訂定樓價，特別廉宜
三房一廳由二萬二起
舖位低餘兩間，訂價特別相宜

寶安大樓

石屎完成工程加快
大單邊，正面向南
樓面闊大，欄舍華房
舖位低餘兩間，樓上沽出大部
訂價特廉

洽購處：寶華置業有限公司
大連中37號生行706及708室
電話：237960-235573
建豐行 電話：441994 或本地益合購屋



親友合照。(國社社)

【本報訊】中國醫藥學會，於本月十八日，在廣州舉行會員大會，由會長陳廉伯主持，到會會員及家屬，共計一百餘人，會中通過了新一屆理事會，並選出新一屆幹事，陳廉伯在會中致詞，勉勵會員，努力研究，為國家社會服務，並希望會員，能團結一致，共謀發展，會中並通過了新一屆理事會，並選出新一屆幹事，陳廉伯在會中致詞，勉勵會員，努力研究，為國家社會服務，並希望會員，能團結一致，共謀發展。

【本報訊】中國醫藥學會，於本月十八日，在廣州舉行會員大會，由會長陳廉伯主持，到會會員及家屬，共計一百餘人，會中通過了新一屆理事會，並選出新一屆幹事，陳廉伯在會中致詞，勉勵會員，努力研究，為國家社會服務，並希望會員，能團結一致，共謀發展。

【本報訊】中國醫藥學會，於本月十八日，在廣州舉行會員大會，由會長陳廉伯主持，到會會員及家屬，共計一百餘人，會中通過了新一屆理事會，並選出新一屆幹事，陳廉伯在會中致詞，勉勵會員，努力研究，為國家社會服務，並希望會員，能團結一致，共謀發展。

【本報訊】中國醫藥學會，於本月十八日，在廣州舉行會員大會，由會長陳廉伯主持，到會會員及家屬，共計一百餘人，會中通過了新一屆理事會，並選出新一屆幹事，陳廉伯在會中致詞，勉勵會員，努力研究，為國家社會服務，並希望會員，能團結一致，共謀發展。

【本報訊】中國醫藥學會，於本月十八日，在廣州舉行會員大會，由會長陳廉伯主持，到會會員及家屬，共計一百餘人，會中通過了新一屆理事會，並選出新一屆幹事，陳廉伯在會中致詞，勉勵會員，努力研究，為國家社會服務，並希望會員，能團結一致，共謀發展。

【本報訊】中國醫藥學會，於本月十八日，在廣州舉行會員大會，由會長陳廉伯主持，到會會員及家屬，共計一百餘人，會中通過了新一屆理事會，並選出新一屆幹事，陳廉伯在會中致詞，勉勵會員，努力研究，為國家社會服務，並希望會員，能團結一致，共謀發展。

LUMOPRINT

「臨摹」電動影印機

面德出品·構造堅固·機身精巧
價廉物美·品質高越·用法簡易

世界第一名廠出品

有特種優良非其他劣等製品所能
倣造。

保用拾年

期內保養修理及零件完全免費非
其他劣等製品所敢提供。

◎在求購買任何影印機
前請先參觀「臨摹」影
印機作一比較來保證
所購買之影印機能適
合所需要的用途。

臨摹」影印機像
電話與打字機一
樣是每間寫字
樓的必需品。

電話通話
請向本報
廣告部接洽

「臨摹」電動影印機之特點：

1. 不產生高熱不發出臭味不放射紅外線故不必擔心健康受到損害。
2. 不必欲意兩水之麻煩而能影印一切文件不論用原子筆或墨水筆鉛筆等書寫之字跡及膠印印均能顯現。

總代理：香港商業機器有限公司
地址：香港德輔道中

白喉症非常危險 請接受免費預防

【本報訊】白喉症，係一種極其危險之傳染病，其症狀為咽喉腫痛，呼吸困難，甚至危及生命。本報為保障市民健康，特設白喉症預防站，為市民提供免費預防注射。凡市民欲接受預防者，請速來站預約。預防站地址：香港德輔道中。

由加拿大返港省親

【本報訊】由加拿大返港省親之張明瑞博士，將於近日返港。張博士在加期間，曾從事醫學研究，並曾獲頒發榮譽學位。張博士返港後，將繼續從事醫學研究工作，並希望為香港醫學事業貢獻力量。

張明瑞醫學博士

【本報訊】張明瑞醫學博士，現任香港大學醫學院教授，並擔任多個醫學會之職務。張博士在醫學領域有著豐富的研究經驗，並曾發表多篇學術論文。張博士將於近日返港，並將在港期間，繼續從事醫學研究工作。

政府醫官廣播

【本報訊】政府醫官廣播，將於近日開始。廣播內容將包括各類醫學知識、健康常識及疾病預防方法。廣播時間為每日下午二時至四時。廣播頻道為香港電台第五台。

帝國酒樓夜總會開幕

【本報訊】位於香港德輔道中之帝國酒樓夜總會，將於近日正式開幕。該夜總會設施齊全，環境優雅，並聘請了多位知名歌手駐唱。夜總會開幕期間，將有多場精彩演出，歡迎各界人士光臨。

帝國酒樓夜總會開幕

【本報訊】位於香港德輔道中之帝國酒樓夜總會，將於近日正式開幕。該夜總會設施齊全，環境優雅，並聘請了多位知名歌手駐唱。夜總會開幕期間，將有多場精彩演出，歡迎各界人士光臨。

帝國酒樓夜總會開幕

【本報訊】位於香港德輔道中之帝國酒樓夜總會，將於近日正式開幕。該夜總會設施齊全，環境優雅，並聘請了多位知名歌手駐唱。夜總會開幕期間，將有多場精彩演出，歡迎各界人士光臨。

首創用不織布製造

菊花牌 施麗娜 衛生巾

真正能令妳
貼服舒適·無礙美觀

旅行·運動·宴會·居家
行動自如·不露形迹

**高度吸收
保無滲漏
消毒安全**

備有試用樣本
函索即寄

日本備材工業株式會社出品

總代理：香港商業機器有限公司
地址：香港德輔道中

新到婦女衣飾用品

全部最新運到 一律特價傾售

雅路的確涼新花中袖恤	每件 \$25.00	新款尼龍雨衣	每件 \$19.50
美國高迪的確涼花格恤	每件 \$32.00	雙面防水雨衣	每件 \$59.50
澳洲新花純棉無袖恤	每件 \$38.50	美國拉倫西褲	每條 \$32.50
雅路純色的確涼無袖恤	每件 \$19.50	美國嘉泰連褲斜西褲	每條 \$33.00
日本特頭圓領鑲花白恤	每件 \$23.50	日本新款草帽手袋	每個 \$7.00
印花連士百褶裙	每條 \$17.50	美雅名貴晚裝手袋	每個 \$45.00
新花的確涼百褶裙	每條 \$13.50	日本新款童庄連	每把 \$9.50
新款印花袋形衫裙	每件 \$19.50	日本新款尼龍棉褲連	每把 \$19.50

營業時間

售賣場：由上午十一時至晚上九時，逢週末假日延至九時半。

餐座：由上午十一時至晚上十一時半。

美容室：由上午九時至晚上七時正。

大丸 電話：773816

最新鼻竇炎特效藥

福氏鼻淵片

本品由德國福氏博士「福氏鼻淵片」多年臨床實驗證明，對鼻竇炎有特效。凡患鼻竇炎者，服此片後，能迅速消除炎症，恢復鼻竇正常功能。本品為純中藥製成，無副作用，安全可靠。各大藥房均有代售。

百樂家 依波格

最新 鎢波原子筆

流利 耐用 清潔

各商店文具店均有代售

「領袖型」雪櫃王

七天半庄·最新款式·經濟實用

自動控制·按鈕容容
磁吸門·絕對密封
自動開關·取物便利

FRIGIDAIRE 北極雪櫃 天下第一

總經理：美商北極公司 告羅士打行地下 電話：230974 238461
九龍分銷處：亞答街98號B 電話：851311

「領袖型」雪櫃王

七天半庄·最新款式·經濟實用

自動控制·按鈕容容
磁吸門·絕對密封
自動開關·取物便利

FRIGIDAIRE 北極雪櫃 天下第一

總經理：美商北極公司 告羅士打行地下 電話：230974 238461
九龍分銷處：亞答街98號B 電話：851311

100

1

320

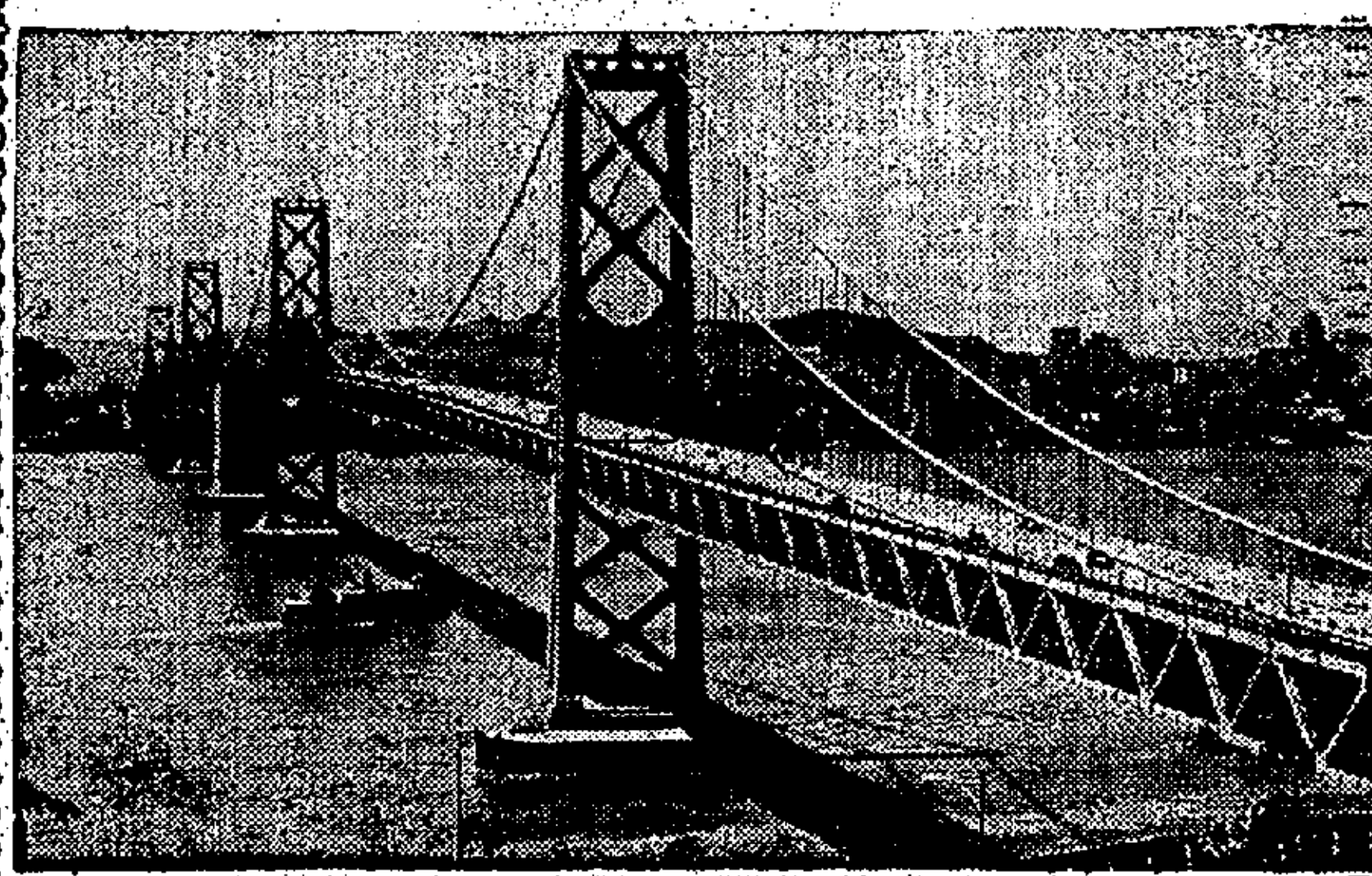
乘英航
太平洋航線班機
前往
美國*



可順道在



沿途停留



隨意觀光

絶無額外費用!

請乘英航勞斯羅斯噴射客機
* 逢星期一、三五、下午五時起飛
訂票請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部 接洽
電話：二二九一〇一(日) 二二九一〇二(夜)

去界各地

BOAC

英國海外航空公司服務最週到

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION WITH AIR INDIA AND QANTAS

華僑日報
新界版
養熱帶魚業日呈勃興

養一尾豬仔魚 就產一尾豬仔魚，普通一尾雌魚一次可卵出數千魚卵，得養一尾豬仔魚，普通一尾雌魚一次可卵出數千魚卵，勝過養一頭豬 保持，並可維持約三年的壽命。

以一尾豬仔魚為例，每次產卵可達五千之數，孵成魚花之後每尾約重三兩至五兩，有數百計，收成實在不俗。誤認人士說得好，養一尾豬仔魚勝過養一頭豬，正是

由捉紅蟲發達 據業內人士津津樂道，該業有人由過去以捉紅蟲

新界魚花
廣銷各國

各區經營大小規模數百家，出口年值增達數百萬，業務普遍穩好。

大埔深夜發生阿飛滋事
情侶拍拖被刺傷

[illegible]

四座十六層一座八層
元朗徙置大

建築工程員

假大埔鄉會辦理

歡迎各鄉青年參加

(特訊)爲配合縣政府推廣中的警政需要，警務處現正招聘各鄉難民公共安衛加勤工作的青年，尤以新界地區既然於前歲清季，從事警察的爲地方服務工作。

據悉：警務處現擬將於本月卅一日假大埔鄉事會辦公處，邀請各鄉青年代表及附近各鄉近親近親生出席，歡迎當地青年報名投考。凡須在兩年五年以上，當地出生者，身高五呎二吋以上，一〇〇磅以上，年齡由十八至廿五歲。(本)

山十八咏海漢
青年游泳溺斃

出動蛙人打撈不獲及後派

促進元朗文化藝術

舉辦樂器演奏會

(時評) 元朗文藝推廣協會歌唱比賽，由署委任地方各

促進委員會在加東
勸當地有關文藝活
動於本月初舉辦一
「歷史照片」展覽
會後，並決定於
（十七日）開始在元
宵賞事園該演藝方
是足跡元明也地方
首長，學校校長
通函希望鼓勵有
人仕踴躍踴躍前
入仕踴躍踴躍前
賞事園該演藝方
是足跡元明也地方
首長，學校校長
通函希望鼓勵有
人仕踴躍踴躍前
入仕踴躍踴躍前

生施治，奈神智已陷昏迷，卒延至下午五時不治仙遊，享年六十八歲。醫耗傳出，日僑團仰祈親友執紼，極備榮哀送花圈祭弔觀禮。

李校長生於



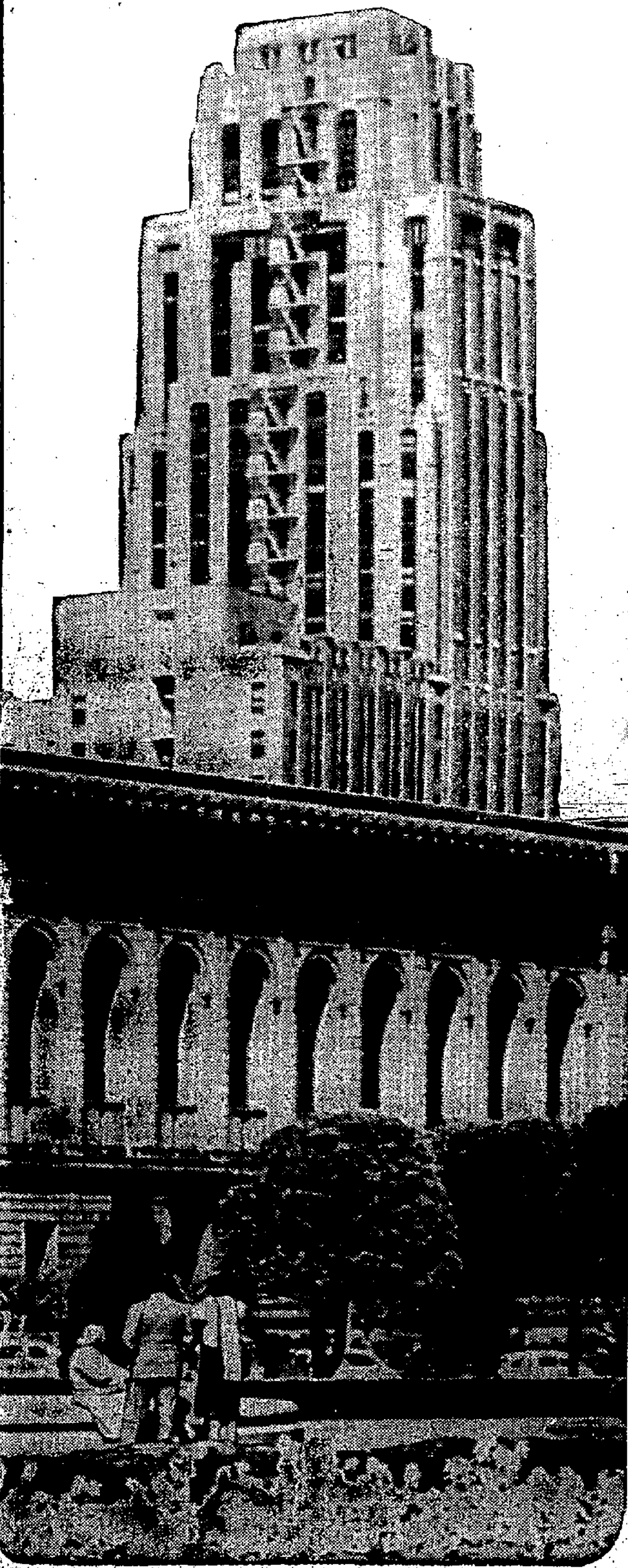
爲常驚駭，當地報章，屢聞，曾於一月
 電台紛刊登及播出有年，於間回他，一
 開李老校長生前事蹟，李校長雖然病
 。貴族夢中聽諸君，有莫不淚淚慨慨
 禮堂事，於本月二、三、四連日開學校
 日下午出席安葬大殯，生及李校長生
 地華人墳場，由草約親友等，擬設
 惡教師主持祈禱脫離，追悼會云。

僑胞服務欄

代劉
 先生
 謝曉龍啟吐一飯

打鼓嶺不湖村戚委陳阿杜杜錦才
 寧運興氏，於本月十一日晨於家中
 假此間素英盛名之發成園陳大興飲
 四十餘載，壽終正寢於間

今年
飛往
美國



請乘英航
勞斯羅斯噴射客機

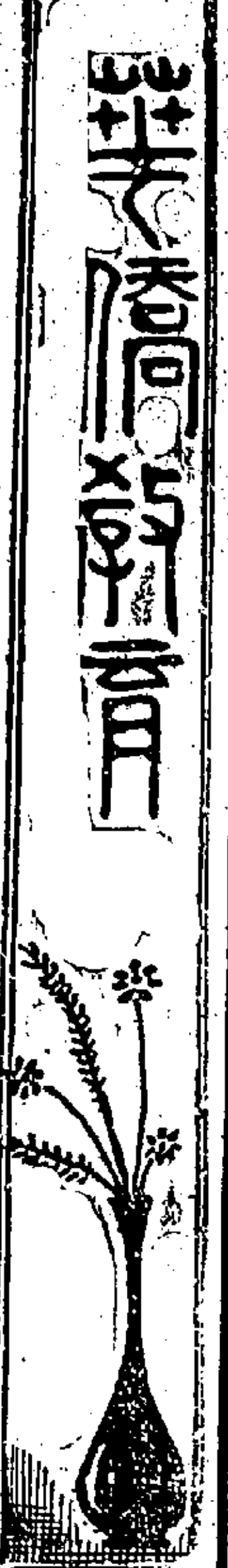
* 逢星期一,三,五,下午五時起飛
 訂票請向各大旅行社或
 怡和有限公司航空部 接洽
 電話: 二二九一〇一(日) 二二九一〇二(夜)

去界各地

BOAC

英國海外航空公司服務最週到

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION WITH AIR-INDIA AND QANTAS



津貼學校作不合理暑期補習

有等學校於今日開始即須學生回校補習 低班如二年級學生亦不例外

【本報訊】日前接獲津貼小學當局，通告各校及學生在暑假期間，各校應於今日開始，即須學生回校補習，此舉不合情理，且對學生身心健康，亦有不利之處。據悉，津貼小學當局，因各校校舍狹窄，且無足夠之課室，故於暑假期間，各校應於今日開始，即須學生回校補習。此舉不合情理，且對學生身心健康，亦有不利之處。據悉，津貼小學當局，因各校校舍狹窄，且無足夠之課室，故於暑假期間，各校應於今日開始，即須學生回校補習。此舉不合情理，且對學生身心健康，亦有不利之處。

十間學校畢業禮

仿林中學、潮州公學、德貞中學、漢華夜中學、香江學校、灣仔街坊會夜中學、皇仁舊生會夜校、中西幼稚園、潔靈幼稚園、鳴洲浸會幼稚園

【本報訊】昨日（廿九）日，十間學校舉行畢業禮，由各校校長主持，並有嘉賓蒞臨致詞。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。

【本報訊】昨日（廿九）日，十間學校舉行畢業禮，由各校校長主持，並有嘉賓蒞臨致詞。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。



美國三十名大學生在遊覽世界，日前由港抵粵，由港抵粵，由港抵粵。

德貞女中

【本報訊】德貞女中，於昨日（廿九）日，舉行畢業禮，由校長主持，並有嘉賓蒞臨致詞。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。

漢華夜中

【本報訊】漢華夜中，於昨日（廿九）日，舉行畢業禮，由校長主持，並有嘉賓蒞臨致詞。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。

香江學校

【本報訊】香江學校，於昨日（廿九）日，舉行畢業禮，由校長主持，並有嘉賓蒞臨致詞。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。

灣仔夜校

【本報訊】灣仔夜校，於昨日（廿九）日，舉行畢業禮，由校長主持，並有嘉賓蒞臨致詞。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。

皇仁夜校

【本報訊】皇仁夜校，於昨日（廿九）日，舉行畢業禮，由校長主持，並有嘉賓蒞臨致詞。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。

中西幼稚園

【本報訊】中西幼稚園，於昨日（廿九）日，舉行畢業禮，由校長主持，並有嘉賓蒞臨致詞。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。

潔靈學校

【本報訊】潔靈學校，於昨日（廿九）日，舉行畢業禮，由校長主持，並有嘉賓蒞臨致詞。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。

浸會幼稚園

【本報訊】浸會幼稚園，於昨日（廿九）日，舉行畢業禮，由校長主持，並有嘉賓蒞臨致詞。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。

何文田中學

【本報訊】何文田中學，於昨日（廿九）日，舉行畢業禮，由校長主持，並有嘉賓蒞臨致詞。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。

取錄新生名單

【本報訊】取錄新生名單，由各校校長主持，並有嘉賓蒞臨致詞。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。

今日開始舉行

【本報訊】今日開始舉行，由各校校長主持，並有嘉賓蒞臨致詞。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。

報名參加者衆

【本報訊】報名參加者衆，由各校校長主持，並有嘉賓蒞臨致詞。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。

官小是否續辦特別中一

【本報訊】官小是否續辦特別中一，由各校校長主持，並有嘉賓蒞臨致詞。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。

目前尚未有決定

【本報訊】目前尚未有決定，由各校校長主持，並有嘉賓蒞臨致詞。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。



北高第街小學舉行畢業禮，由各校校長主持，並有嘉賓蒞臨致詞。

李業全李麗蘭由英返港省親

【本報訊】李業全、李麗蘭，由英返港省親，由各校校長主持，並有嘉賓蒞臨致詞。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。

名十三生學大國美

【本報訊】名十三生學大國美，由各校校長主持，並有嘉賓蒞臨致詞。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。

港抵界世遊環

【本報訊】港抵界世遊環，由各校校長主持，並有嘉賓蒞臨致詞。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。

官小是否續辦特別中一

【本報訊】官小是否續辦特別中一，由各校校長主持，並有嘉賓蒞臨致詞。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。

目前尚未有決定

【本報訊】目前尚未有決定，由各校校長主持，並有嘉賓蒞臨致詞。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。

李業全李麗蘭由英返港省親

【本報訊】李業全、李麗蘭，由英返港省親，由各校校長主持，並有嘉賓蒞臨致詞。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。

名十三生學大國美

【本報訊】名十三生學大國美，由各校校長主持，並有嘉賓蒞臨致詞。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。

港抵界世遊環

【本報訊】港抵界世遊環，由各校校長主持，並有嘉賓蒞臨致詞。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。

官小是否續辦特別中一

【本報訊】官小是否續辦特別中一，由各校校長主持，並有嘉賓蒞臨致詞。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。

目前尚未有決定

【本報訊】目前尚未有決定，由各校校長主持，並有嘉賓蒞臨致詞。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。

李業全李麗蘭由英返港省親

【本報訊】李業全、李麗蘭，由英返港省親，由各校校長主持，並有嘉賓蒞臨致詞。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。

名十三生學大國美

【本報訊】名十三生學大國美，由各校校長主持，並有嘉賓蒞臨致詞。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。

港抵界世遊環

【本報訊】港抵界世遊環，由各校校長主持，並有嘉賓蒞臨致詞。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。

官小是否續辦特別中一

【本報訊】官小是否續辦特別中一，由各校校長主持，並有嘉賓蒞臨致詞。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。各校畢業生均獲頒發畢業證書，並由校長頒發紀念品。

暑中兩題

(一) 民意云平哉？輿論力量云乎哉？

暑中兩題，第一題是「民意云平哉？輿論力量云乎哉？」這是一篇關於輿論與民意關係的論述。作者探討了輿論在社會中的影響力，以及民意如何反映在輿論之中。文章指出，輿論雖然強大，但並非總是正確的，它需要與民意相結合，才能發揮其應有的作用。作者呼籲社會各界應重視民意，並通過健康的輿論來推動社會進步。

(二) 歡樂的時光太短暫了！

有感於小女開學而作

這是一篇感性的散文，作者通過描述女兒開學的情景，表達了對時間流逝的感慨。文章回憶了女兒成長的點點滴滴，從她的蹣跚學步到如今的開學上學，作者感到時間過得如此之快。文章充滿了對未來的期望和對過去的懷念，引發了讀者對時間和成長的思考。

聖瑪加利女英文書院招生

天主教聖瑪加利女書院招生

ST. MARGARETS' GIRLS' COLLEGE

特點：(一)本校遵照天主教傳統，提倡男女分校，俾女生能在寧靜之環境下，接受學問之薰陶。(二)本校師資全部由香港大學、聖瑪利、聖心、瑪利諾等教會女校畢業女教師擔任。(三)本校防止女生沾染社會不良之風氣，特設訓育部，以「管教並重，學風淳樸」為訓育目標。

校址：1. 正校：位於尖沙咀高閣地聖瑪利士道，環境幽雅，設備完善。
2. 分校：位於太子道，具有園林校舍兩幢，佔地一萬五千餘平方呎，乃理想之女子校址。

招生：F.1—F.4, P.1—P.6 (全英文制) 試期：七月二十七日

校址：九龍尖沙咀區柯士甸道144號。(九龍西洋木球會對面) (假期照常辦公)

分校：九龍太子道229—231號(近天主教聖德肋撒教養院)

聖若望英文女書院

九龍塘界路一二六號
電話：八二七九七九

班級：P.1—P.6
報名日期：由即日起
考試日期：七月廿二日

聖若望英文小學

九龍塘金巴倫道十二號
電話：八二九〇九八

班級：P.1—P.6
報名日期：由即日起
考試日期：七月廿二日

聖嘉伯烈英文書院

ST. GABRIEL'S SCHOOL

本校以培養健全精神，採用完善之教育方法，培養青年使其成為良好之公民為宗旨。

班級：中學部：F.1級新生，F.2—F.5 插班生。
小學部：P.1—P.6 插班生。

報名：每日上午九時至下午六時
校址：九龍塘嘉利道33—35A號全座 電話：833413 (凡經取錄註冊之F.1新生，一律須於暑期回校免費補習英文、數學等科)

英文夜校招生 班級：由中級至高級 校址：由中級至高級 校址：由中級至高級

允成英文中學

WINSTON COLLEGE

校址：北角渣甸道111號
電話：262200

班級：初一至會考班及大學預科班
報名：即日開始(例假休息) 試期：七月廿二日

聖瑪加利女書院

新生入學試啓事

本校遵照天主教傳統，提倡男女分校，俾女生能在寧靜之環境下，接受學問之薰陶。

允成書院

WINSTON INSTITUTE

校址：北角渣甸道111號
電話：262200

班級：初一至會考班及大學預科班
報名：即日開始(例假休息) 試期：七月廿二日

聖慈幼英文中學

天主教人士主辦

班級：英文中學F.1—F.4 (明年報考會考班)
英文小學P.1—P.6 (原屬參加加中)
中文小學P.1—P.6 (原屬參加加中)

校址：上環荷李活道121、123號 電話：498204
上環荷李活道121、123號 電話：498204
上環荷李活道121、123號 電話：498204

宣道小學

本校為全日制基督教小學，畢業生成績優良者直升中學肄業。

班級：一至六年級
報名：即日起
校址：九龍塘嘉利道33—35A號

宣道英文書院

上下午班招生

班級：中學 F.1—F.5
小學 P.4—P.6

報名：即日起
試期：七月廿一日(星期三)
校址：西營盤第三街一〇三號

聖瑪加利女英文書院招生

校址：灣仔大道東萬茂徑廿一號
電話：七二五〇六一



華盛頓巨輪

由暹羅經非來改廿一晨到
開溫哥華達金馬轉倫
（特訊）華盛頓郵輪公司代理之華盛頓郵輪，由暹羅經非來改廿一晨到，開溫哥華達金馬轉倫。該輪係由暹羅經非來改，於本月廿一晨到，開溫哥華達金馬轉倫。該輪係由暹羅經非來改，於本月廿一晨到，開溫哥華達金馬轉倫。

金華山丸

廿二抵港
開開南西非各埠
（特訊）金華山丸，廿二抵港，開開南西非各埠。該輪係由南西非各埠來，於本月廿二日抵港，開開南西非各埠。

喜利士島

廿一到港
開開拉丁美洲各埠
（特訊）喜利士島，廿一到港，開開拉丁美洲各埠。該輪係由拉丁美洲各埠來，於本月廿一日抵港，開開拉丁美洲各埠。

坡隆吉

港到二廿
澳西轉
（特訊）坡隆吉，港到二廿，澳西轉。該輪係由澳西轉來，於本月廿二日抵港，開開南西非各埠。

寶麗娜

廿五返歐
廿五返歐
（特訊）寶麗娜，廿五返歐，廿五返歐。該輪係由歐來，於本月廿五日返歐，開開南西非各埠。

鹿島丸

廿三收貨
廿三收貨
（特訊）鹿島丸，廿三收貨，廿三收貨。該輪係由南西非各埠來，於本月廿三日收貨，開開南西非各埠。

西貢轉

廿三收貨
廿三收貨
（特訊）西貢轉，廿三收貨，廿三收貨。該輪係由南西非各埠來，於本月廿三日收貨，開開南西非各埠。

飛騰

飛騰
飛騰
（特訊）飛騰，飛騰，飛騰。該輪係由南西非各埠來，於本月廿三日收貨，開開南西非各埠。

亞美泰快輪

直放蘇加達 蘇加達 蘇加達
（特訊）亞美泰快輪，直放蘇加達，蘇加達，蘇加達。該輪係由蘇加達來，於本月廿二日抵港，開開南西非各埠。

德平快輪

直放蘇加達 蘇加達 蘇加達
（特訊）德平快輪，直放蘇加達，蘇加達，蘇加達。該輪係由蘇加達來，於本月廿二日抵港，開開南西非各埠。

新德和快輪

直放蘇加達 蘇加達 蘇加達
（特訊）新德和快輪，直放蘇加達，蘇加達，蘇加達。該輪係由蘇加達來，於本月廿二日抵港，開開南西非各埠。

第八進榮丸

直放蘇加達 蘇加達 蘇加達
（特訊）第八進榮丸，直放蘇加達，蘇加達，蘇加達。該輪係由蘇加達來，於本月廿二日抵港，開開南西非各埠。

利成船務有限公司

直放蘇加達 蘇加達 蘇加達
（特訊）利成船務有限公司，直放蘇加達，蘇加達，蘇加達。該輪係由蘇加達來，於本月廿二日抵港，開開南西非各埠。

BENNEVIS 邊尼華士輪

直放蘇加達 蘇加達 蘇加達
（特訊）BENNEVIS 邊尼華士輪，直放蘇加達，蘇加達，蘇加達。該輪係由蘇加達來，於本月廿二日抵港，開開南西非各埠。

BENDEARG 邊德輪

直放蘇加達 蘇加達 蘇加達
（特訊）BENDEARG 邊德輪，直放蘇加達，蘇加達，蘇加達。該輪係由蘇加達來，於本月廿二日抵港，開開南西非各埠。

奧士文納輪

直放蘇加達 蘇加達 蘇加達
（特訊）奧士文納輪，直放蘇加達，蘇加達，蘇加達。該輪係由蘇加達來，於本月廿二日抵港，開開南西非各埠。

奧士文納輪

直放蘇加達 蘇加達 蘇加達
（特訊）奧士文納輪，直放蘇加達，蘇加達，蘇加達。該輪係由蘇加達來，於本月廿二日抵港，開開南西非各埠。

加西亞總統輪

直放蘇加達 蘇加達 蘇加達
（特訊）加西亞總統輪，直放蘇加達，蘇加達，蘇加達。該輪係由蘇加達來，於本月廿二日抵港，開開南西非各埠。

加西亞總統輪

直放蘇加達 蘇加達 蘇加達
（特訊）加西亞總統輪，直放蘇加達，蘇加達，蘇加達。該輪係由蘇加達來，於本月廿二日抵港，開開南西非各埠。

Mitsui O.S.K. 大阪商船三井船務株式會社

直放蘇加達 蘇加達 蘇加達
（特訊）Mitsui O.S.K. 大阪商船三井船務株式會社，直放蘇加達，蘇加達，蘇加達。該輪係由蘇加達來，於本月廿二日抵港，開開南西非各埠。

MAERSK LINE 馬士基

直放蘇加達 蘇加達 蘇加達
（特訊）MAERSK LINE 馬士基，直放蘇加達，蘇加達，蘇加達。該輪係由蘇加達來，於本月廿二日抵港，開開南西非各埠。

YAMATO LINE 大輪滿

直放蘇加達 蘇加達 蘇加達
（特訊）YAMATO LINE 大輪滿，直放蘇加達，蘇加達，蘇加達。該輪係由蘇加達來，於本月廿二日抵港，開開南西非各埠。

YAMATO LINE 大輪滿

直放蘇加達 蘇加達 蘇加達
（特訊）YAMATO LINE 大輪滿，直放蘇加達，蘇加達，蘇加達。該輪係由蘇加達來，於本月廿二日抵港，開開南西非各埠。

YAMATO LINE 大輪滿

直放蘇加達 蘇加達 蘇加達
（特訊）YAMATO LINE 大輪滿，直放蘇加達，蘇加達，蘇加達。該輪係由蘇加達來，於本月廿二日抵港，開開南西非各埠。

YAMATO LINE 大輪滿

直放蘇加達 蘇加達 蘇加達
（特訊）YAMATO LINE 大輪滿，直放蘇加達，蘇加達，蘇加達。該輪係由蘇加達來，於本月廿二日抵港，開開南西非各埠。

YAMATO LINE 大輪滿

直放蘇加達 蘇加達 蘇加達
（特訊）YAMATO LINE 大輪滿，直放蘇加達，蘇加達，蘇加達。該輪係由蘇加達來，於本月廿二日抵港，開開南西非各埠。

YAMATO LINE 大輪滿

直放蘇加達 蘇加達 蘇加達
（特訊）YAMATO LINE 大輪滿，直放蘇加達，蘇加達，蘇加達。該輪係由蘇加達來，於本月廿二日抵港，開開南西非各埠。

YAMATO LINE 大輪滿

直放蘇加達 蘇加達 蘇加達
（特訊）YAMATO LINE 大輪滿，直放蘇加達，蘇加達，蘇加達。該輪係由蘇加達來，於本月廿二日抵港，開開南西非各埠。

YAMATO LINE 大輪滿

直放蘇加達 蘇加達 蘇加達
（特訊）YAMATO LINE 大輪滿，直放蘇加達，蘇加達，蘇加達。該輪係由蘇加達來，於本月廿二日抵港，開開南西非各埠。

YAMATO LINE 大輪滿

直放蘇加達 蘇加達 蘇加達
（特訊）YAMATO LINE 大輪滿，直放蘇加達，蘇加達，蘇加達。該輪係由蘇加達來，於本月廿二日抵港，開開南西非各埠。

YAMATO LINE 大輪滿

直放蘇加達 蘇加達 蘇加達
（特訊）YAMATO LINE 大輪滿，直放蘇加達，蘇加達，蘇加達。該輪係由蘇加達來，於本月廿二日抵港，開開南西非各埠。

YAMATO LINE 大輪滿

直放蘇加達 蘇加達 蘇加達
（特訊）YAMATO LINE 大輪滿，直放蘇加達，蘇加達，蘇加達。該輪係由蘇加達來，於本月廿二日抵港，開開南西非各埠。

YAMATO LINE 大輪滿

直放蘇加達 蘇加達 蘇加達
（特訊）YAMATO LINE 大輪滿，直放蘇加達，蘇加達，蘇加達。該輪係由蘇加達來，於本月廿二日抵港，開開南西非各埠。

YAMATO LINE 大輪滿

直放蘇加達 蘇加達 蘇加達
（特訊）YAMATO LINE 大輪滿，直放蘇加達，蘇加達，蘇加達。該輪係由蘇加達來，於本月廿二日抵港，開開南西非各埠。

YAMATO LINE 大輪滿

直放蘇加達 蘇加達 蘇加達
（特訊）YAMATO LINE 大輪滿，直放蘇加達，蘇加達，蘇加達。該輪係由蘇加達來，於本月廿二日抵港，開開南西非各埠。

YAMATO LINE 大輪滿

直放蘇加達 蘇加達 蘇加達
（特訊）YAMATO LINE 大輪滿，直放蘇加達，蘇加達，蘇加達。該輪係由蘇加達來，於本月廿二日抵港，開開南西非各埠。

YAMATO LINE 大輪滿

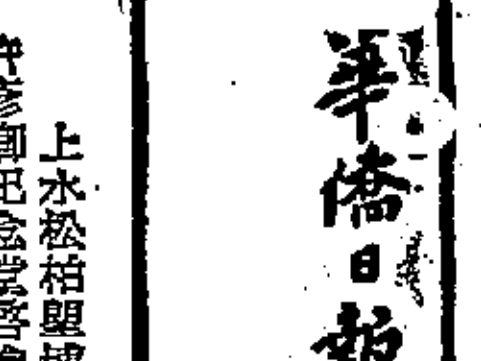
直放蘇加達 蘇加達 蘇加達
（特訊）YAMATO LINE 大輪滿，直放蘇加達，蘇加達，蘇加達。該輪係由蘇加達來，於本月廿二日抵港，開開南西非各埠。

YAMATO LINE 大輪滿

直放蘇加達 蘇加達 蘇加達
（特訊）YAMATO LINE 大輪滿，直放蘇加達，蘇加達，蘇加達。該輪係由蘇加達來，於本月廿二日抵港，開開南西非各埠。

YAMATO LINE 大輪滿

直放蘇加達 蘇加達 蘇加達
（特訊）YAMATO LINE 大輪滿，直放蘇加達，蘇加達，蘇加達。該輪係由蘇加達來，於本月廿二日抵港，開開南西非各埠。

[illegible]

一號
打仔
雷鳥
兵團
無敵
雄師
百勝
百戰

[illegible]

華僑文化

聖雲先會 一百零二週年 舉行紀念大會

歷年致力社會福利工作 下年在官塘設辦托兒所

本報訊：聖雲先會，前係公教進行社，自一九三三年成立以來，歷年來致力於社會福利工作，成績斐然。茲定於八月二日（星期日）下午二時，在官塘聖雲先會禮堂，舉行一百零二週年紀念大會。屆時將有各界代表參加，並由會長致詞，報告歷年來工作情形。大會後，並舉行聚餐。此項紀念大會，係該會成立以來，第一次在官塘禮堂舉行，足見該會之發展，已達相當之規模。該會自成立以來，曾先後在官塘、大埔、新界、九龍等地，設立多間托兒所、幼稚園、小學、中學、及社會福利中心，為社會服務，貢獻良多。此次紀念大會，不僅是該會之盛會，亦是華僑社會之盛事。

何凌園老師高足 十人近作畫聯展

八月二日起展出 約聯聯會 本報訊：何凌園老師之高足，十人近作畫聯展，定於八月二日起，在約聯聯會展出。此次聯展，係由約聯聯會發起，旨在弘揚何老師之藝術精神，並促進華僑藝術之交流。聯展之作品，均由何老師之高足所繪，題材廣泛，風格多樣，展現了何老師之藝術影響力。此次聯展，不僅是華僑藝術界之盛事，亦是華僑社會之文化活動。約聯聯會表示，將繼續致力於推廣華僑藝術，並為華僑提供更多之文化服務。

灣仔聖衣堂雙慶大典 白主教獻彌撒放聖振

天主堂舉行 聖衣堂 本報訊：灣仔聖衣堂，定於八月二日（星期日）上午十時，舉行雙慶大典。當日將有白主教親臨，主持彌撒，並放聖振。此次雙慶大典，旨在慶祝聖衣堂之成立，並祈求天主保佑，使該堂之工作，能更上一層樓。聖衣堂自成立以來，一直致力於社會福利工作，為華僑提供多項服務。此次雙慶大典，不僅是該堂之盛事，亦是華僑社會之盛事。白主教表示，將繼續支持聖衣堂之工作，並為華僑提供更多之服務。

欣賞江啓明 第三屆畫展

（莊穆） 本報訊：欣賞江啓明第三屆畫展，定於八月二日起，在約聯聯會展出。此次畫展，係由欣賞江啓明發起，旨在展示其藝術創作，並促進華僑藝術之交流。畫展之作品，均由江啓明所繪，題材廣泛，風格多樣，展現了其藝術才華。此次畫展，不僅是欣賞江啓明之盛事，亦是華僑藝術界之盛事。欣賞江啓明表示，將繼續致力於推廣華僑藝術，並為華僑提供更多之文化服務。



(上)「靜物」李小曼作(中)「水鄉」廖家作(下)「夕陽」司徒乃鐸作

「紅梅」李小曼作 本報訊：李小曼之「紅梅」畫作，定於八月二日起，在約聯聯會展出。此次畫展，係由李小曼發起，旨在展示其藝術創作，並促進華僑藝術之交流。畫展之作品，均由李小曼所繪，題材廣泛，風格多樣，展現了其藝術才華。此次畫展，不僅是李小曼之盛事，亦是華僑藝術界之盛事。李小曼表示，將繼續致力於推廣華僑藝術，並為華僑提供更多之文化服務。

次次和周仲良同長七二 本報訊：次次和周仲良，定於八月二日（星期日）下午二時，在官塘聖雲先會禮堂，舉行聯展。此次聯展，旨在展示二人之藝術創作，並促進華僑藝術之交流。聯展之作品，均由二人所繪，題材廣泛，風格多樣，展現了二人之藝術才華。此次聯展，不僅是二人之盛事，亦是華僑藝術界之盛事。次次和周仲良表示，將繼續致力於推廣華僑藝術，並為華僑提供更多之文化服務。



(上)「靜物」李小曼作(中)「水鄉」廖家作(下)「夕陽」司徒乃鐸作

...詩... 陸金源兄偕夫人公子 之賦此志別 本報訊：陸金源兄偕夫人公子，定於八月二日（星期日）下午二時，在官塘聖雲先會禮堂，舉行聯展。此次聯展，旨在展示二人之藝術創作，並促進華僑藝術之交流。聯展之作品，均由二人所繪，題材廣泛，風格多樣，展現了二人之藝術才華。此次聯展，不僅是二人之盛事，亦是華僑藝術界之盛事。陸金源兄偕夫人公子表示，將繼續致力於推廣華僑藝術，並為華僑提供更多之文化服務。

...詩... 次次和周仲良同長七二 本報訊：次次和周仲良，定於八月二日（星期日）下午二時，在官塘聖雲先會禮堂，舉行聯展。此次聯展，旨在展示二人之藝術創作，並促進華僑藝術之交流。聯展之作品，均由二人所繪，題材廣泛，風格多樣，展現了二人之藝術才華。此次聯展，不僅是二人之盛事，亦是華僑藝術界之盛事。次次和周仲良表示，將繼續致力於推廣華僑藝術，並為華僑提供更多之文化服務。

...詩... 欣賞江啓明第三屆畫展 本報訊：欣賞江啓明第三屆畫展，定於八月二日起，在約聯聯會展出。此次畫展，係由欣賞江啓明發起，旨在展示其藝術創作，並促進華僑藝術之交流。畫展之作品，均由江啓明所繪，題材廣泛，風格多樣，展現了其藝術才華。此次畫展，不僅是欣賞江啓明之盛事，亦是華僑藝術界之盛事。欣賞江啓明表示，將繼續致力於推廣華僑藝術，並為華僑提供更多之文化服務。

...詩... 赤壁懷古 本報訊：赤壁懷古，定於八月二日（星期日）下午二時，在官塘聖雲先會禮堂，舉行聯展。此次聯展，旨在展示二人之藝術創作，並促進華僑藝術之交流。聯展之作品，均由二人所繪，題材廣泛，風格多樣，展現了二人之藝術才華。此次聯展，不僅是二人之盛事，亦是華僑藝術界之盛事。赤壁懷古表示，將繼續致力於推廣華僑藝術，並為華僑提供更多之文化服務。

...詩... 皇帝出京 本報訊：皇帝出京，定於八月二日（星期日）下午二時，在官塘聖雲先會禮堂，舉行聯展。此次聯展，旨在展示二人之藝術創作，並促進華僑藝術之交流。聯展之作品，均由二人所繪，題材廣泛，風格多樣，展現了二人之藝術才華。此次聯展，不僅是二人之盛事，亦是華僑藝術界之盛事。皇帝出京表示，將繼續致力於推廣華僑藝術，並為華僑提供更多之文化服務。

...詩... 罪人 本報訊：罪人，定於八月二日（星期日）下午二時，在官塘聖雲先會禮堂，舉行聯展。此次聯展，旨在展示二人之藝術創作，並促進華僑藝術之交流。聯展之作品，均由二人所繪，題材廣泛，風格多樣，展現了二人之藝術才華。此次聯展，不僅是二人之盛事，亦是華僑藝術界之盛事。罪人表示，將繼續致力於推廣華僑藝術，並為華僑提供更多之文化服務。

特藝綜合體

騎軍浴血

THE 1st CAVALRY

香港法律集團 香港法律集團 香港法律集團

大世界

雙雄喋血

VAGABOND

香港法律集團 香港法律集團 香港法律集團

罪人

THE SWORD OF ALI BABA

香港法律集團 香港法律集團 香港法律集團

100

暑開莫包笑！ 期心你！

鄉下妹初到會境
人生路不熟！
土裏土氣又糊塗
笑料如泉湧！
有唱有做有笑料
黏到你唔笑！

天時暑熱
最好狂笑
好過飲冰
包你解暑

新笑料
多齣好曲
最段、好
橋段、笑
夠皮、你
點到！
笑！唔味

鄉下妹出城

監製 關志剛

萬能旦后：
鄧碧雲
喜劇體態：
丁皓
千面小生：
張英才
初次合作
梅俞周黎
明欣吉檬
笑好

聯合主演
黎檬 周俞 梅 明欣 吉檬

本公司出品
金陵戲院
在大道頭四高路
舊戲院對面
日各座戲票
即購即演

金陵戲院
國華大戲院
新舞台
明聲大戲院
國際大戲院
美蘭宮
永樂大戲院
好景大戲院
寶善大戲院
長樂大戲院

獻映

虎將

今第四天
請勿錯過
九點五十五分
七點三十分
片長四十分

主 演：史加路、文上、中片、中平、大木、三明、谷本、力博烈

早場：八時、十時、十二時
午場：二時、四時、六時
晚場：八時、十時、十二時

戰地驚魂

(登刊)
二天八元
三天十元
一天四元

元 起
營業



七俠嘉

半臥二十早今 作之胆

九七五兩 放映時
點點點點
八半四半

天明獻映哥倫比亞亞香地


迴遊春
 風聞十事其妙之歌，巨力，
 一歌！徐發善唱至作之活

適合男女老幼觀賞
特藝七彩片上
貓王從影以來
最精彩的演出
突人的笑物


 最風 | 故妙最嬌不如教 | 罕姐這
 裏的奇 | 想何我 | 見兒俏

新編綜合檢
片上中文

100

七俠

七影 特藝

活生縱放 片每高正下
鳴情激 响肉情激

主領點 城邊火烽 昇烈 廳慶 今早

丈夫妻小子

作之胆大艷香亞比倫哥映獻天明

左却露拍 尼真斯 虎尼勝 絲

響 擊 鼓 鳴

ROUSTABOUT

全風闊十新 事其妙之歌，巨力，演最以從貓
珠摩，一歌，十餘英唱至作之活技揮能來影王

主洛 下天槍手 演歌列尼迪和
演之殺 演片七倫德路斯拿

THE GUN FIGHTERS

中片 上 七藝 七幕

！平出肉！人睡香！故妙聲細不如鼓！拳槍還
驚的突！風 暴的奇！想何我！見兒情

光光月寶四二 七顯格 馬 即勇 被德華正下
光月寶四二 七顯格 馬 即勇 被德華正下

饒
碩
題

高臺秋入晚涼蕤

鶴環背
蛾眉洲木筏頭東望，土名鶴環背，臨大關。
●雲浪沖激，長守孤寂。● 李君毅鐫

繁洋

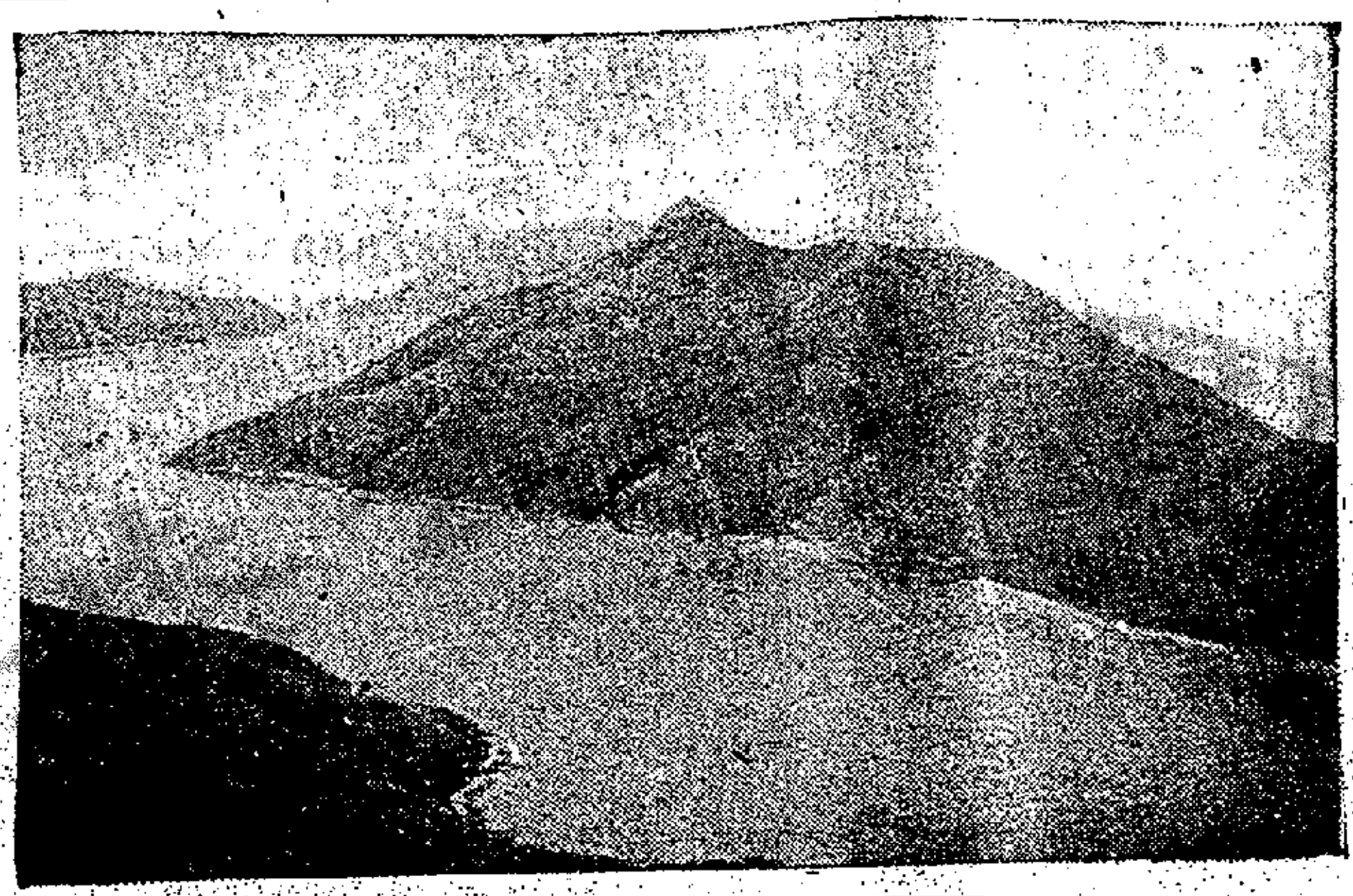
老子道德經碑之一

老子道德經碑之二

道可道非常道。名可名非常名。無名天地之始。有名萬物之母。故常無欲以觀其妙。又常以觀其徼。此兩者同出而異名。同謂之玄。玄之又玄，衆妙之門。始於無，經於有，復於無，而後入於玄。玄之又玄，衆妙之門。

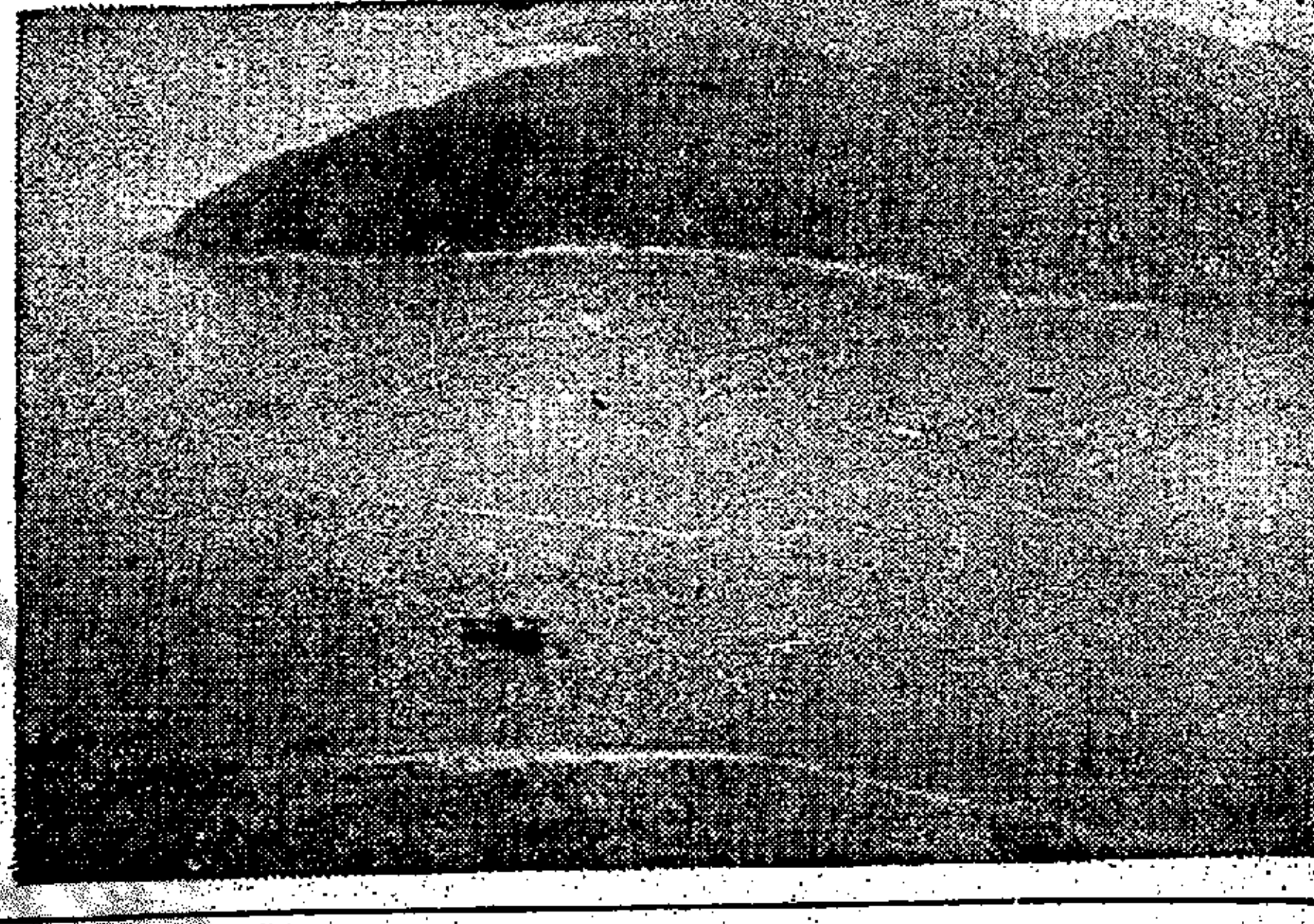
千景堂隨筆

(十) 港境東北部離島
蛾眉洲



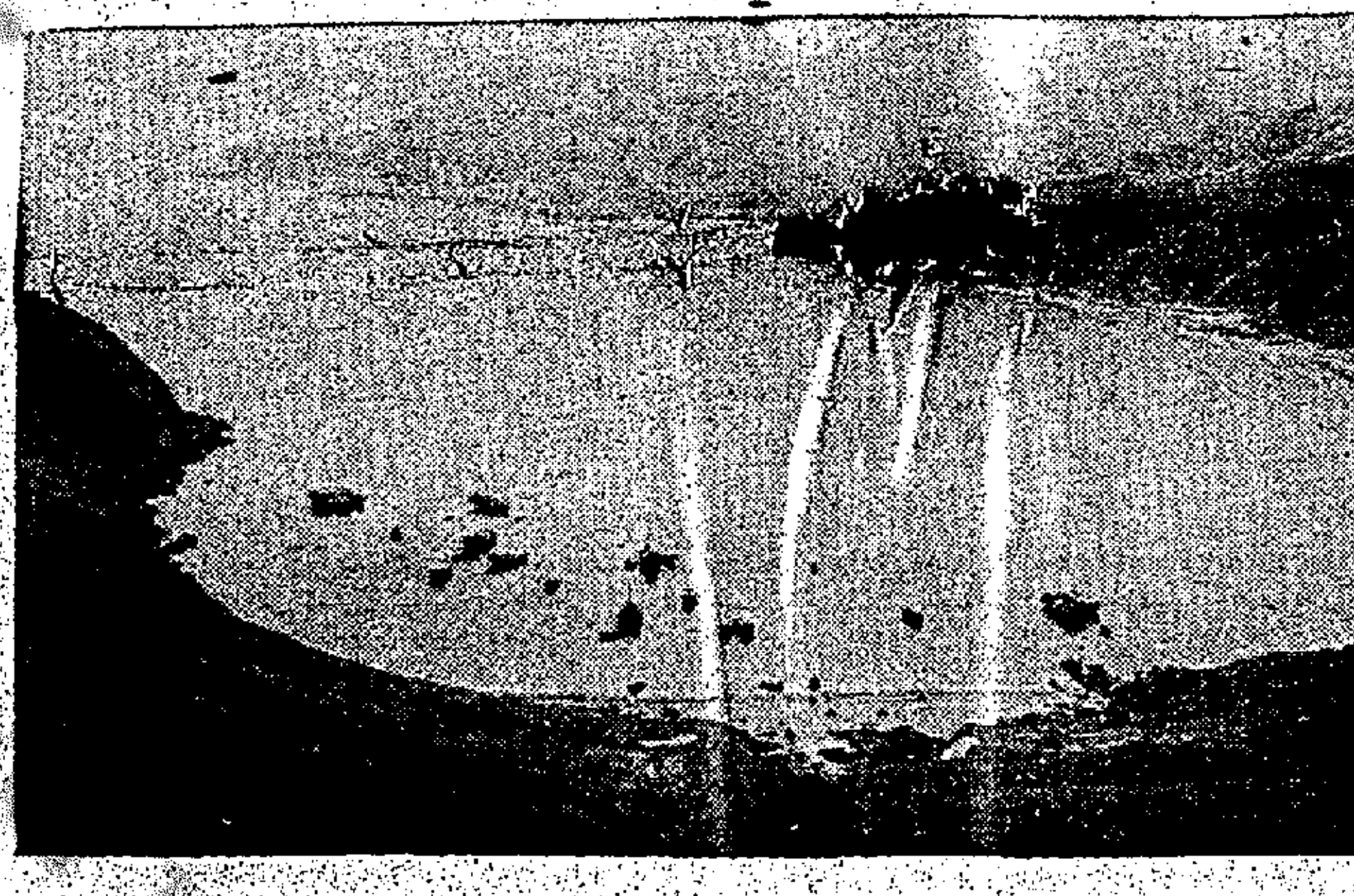
十二卷。古今（詩）集之篇目，國左（詩）集之篇目，右通大韻澤，對岸爲吉連洲「門仔」門仔殖珠場」。

蛾眉洲與吉澳洲間之「深門」



庸社行友

社慶誌



竹角海。圖中水道左右通走者卽「直門頭」。

蛾眉洲羅斧灣



演講・出版・廣播

推多利亞聖哥社於六月廿八、廿九兩日，請「香港山水」著者親身蒞港，由前社長施遠琛先生介紹，略謂香港境內名山秀水，山脈海闊，無遠弗屆，又動於

內旅遊隨談

（案列會席上，謂「香港山水」著者親身蒞港，由前社長施遠琛先生介紹，略謂香港境內名山秀水，山脈海闊，無遠弗屆，又動於

巨學友蒐輯研討資料，爲題僑日報旅遊小叢
內收雜著至衆。主講者：電作者吳景波，已歸九
李君毅緒「境內旅遊隨談」(右)
諸員面前，半面者爲前社長姚漢藻；左起爲
瀾陵、陳泰來。(左圖)李氏解說其巨觀山
巨學友蒐輯研討資料，爲題僑日報旅遊小叢
內收雜著至衆。主講者：電作者吳景波，已歸九
李君毅緒「境內旅遊隨談」(右)
諸員面前，半面者爲前社長姚漢藻；左起爲
瀾陵、陳泰來。(左圖)李氏解說其巨觀山

則其傳



時運

伯昌出要呂漢散



杭州要下大雨

馮生淺輝談丘黃湛

華大

都麗

早場 特別片

正廳——十

早請今滿狂昨

！片爭戰的大偉最來以史有出品士霍



天長血碧

DARBY, F. ZANUCK'S
THE
LONGEST
DAY

中片 影體綜新
文上 ！電合藝

前真十巨千坦二飛千艦百兵
絕正人星部克架機艘艇萬員
後空！四！一！萬！五！二

保李尼堅彼洛羅李却李維米平李扶蘭德魯
主得得得得得得得得得得得得得得得得得得得
導由由由由由由由由由由由由由由由由由由由
師奧奧奧奧奧奧奧奧奧奧奧奧奧奧奧奧奧奧奧
合大英羅羅羅羅羅羅羅羅羅羅羅羅羅羅羅羅羅
演摩摩摩摩摩摩摩摩摩摩摩摩摩摩摩摩摩摩

新·豪華

明晚優先獻映
九時三刻 · 請早光臨

即開
座始

金露華
酒巴女郎嬌俏妙

甸馬田
摩登色狼擒擒青

滋味過吃軟雪糕！

緊張刺激電影看了！
家有艷妻
閨房非福
綠帽恐怖
長在心頭
欲振當口換了！
！食大味換！

盛夏時特種享受電影！

聯美公司貢獻
特級軟味喜劇

KISS ME,
STUPID

室入娘引

老妻靚 · 老公驚 · 唯恐下單 · 來！
丈夫蠢 · 嬌妻怨 · 香韻摘 · 不事！

[illegible]


「一」。席散後，各人仍不肯走，大家圍在一起，談興頗濃。老舍說：「我這人，一開口，就愛說些陳腐話，年輕人也愛聽，我也愛聽。」其中，大為奇聞，逗得大家哄堂大笑，分毫他都不覺。老舍說：「我這人，一開口，就愛說些陳腐話，年輕人也愛聽，我也愛聽。」其中，大為奇聞，逗得大家哄堂大笑，分毫他都不覺。老舍說：「我這人，一開口，就愛說些陳腐話，年輕人也愛聽，我也愛聽。」其中，大為奇聞，逗得大家哄堂大笑，分毫他都不覺。

了，又揮手，這福蘭漢德，牛高與八飛，都叫了一聲「第二牛高」道：「我有兄弟一個，他叫我。」同我共者，我拜了兩拜，也即如個拜了大爺。

容道：「如此說，我平均許多兄弟。」牛高道：「家裏面，大家見面，今後大家，事情便易辦了。」朱八飛道：「常川易辦，我便可代辦，也不必如別人一般，要大排衆，我們可以代辦。」

牛高道：「一班人，散是街坊，倒也沒什麼。」牛高這一帶的寶牛堂，戲院上頭幾位，那時時從後進來，他們的眼光不好，看慣有生意的人，在上頭時，便一口氣先罵幾行最好位。然後在平常時候，也得多少錢，當然有時他們眼光不進，飽了本。

他不滿意。他們便常常來賓王戲，他們又寫茶館，又寫文館，更是雜差些何，而今這個牛高，八飛訂了交情，預見領弟，朱八飛就認得他是一個大笑話，足戲的人竟然與賊做兄弟，牛高與八飛上別人的當還不知道，當下朱八飛分酒了，他也不吃得多少。他少半時，未曾開暢暢快過，今晚便是酒入愁腸，而酒半時，朱八飛開口，道：「你高與八飛，高與離間酒罷了，兩個兄弟見面，行過戲院，戲已都散了，」牛高道：「八飛拍一下牛的同伴，又指一下戲院門口，牛高來了，朱八飛哈哈大笑，牛高道：「我拍牛，牛高了，朱八飛哈哈大笑了，牛高道：「我拍牛，大爺的那忙都忘不了，大爺，我們非敬不可。」



一近逸
樣鏡景
天明售預
華榮公司公啟
見衣少
胸腹
木多

東樂

沙灘上的女人

KALU

13號

敢倒詬
壓切挖
所謂退
正所切
哪眼一
暗隨何
暗堆何
晒頭止
頭有
得
勝





瑞芳旺
角鐵崗
聯合畢
業禮
瑞芳、旺角
鐵崗幼稚
園舉行聯合
畢業典禮，
處長勞務處
處長石智益
致詞。

[illegible]